



**CALOR SRL** - Str. Progresului nr. 30-40, sector 5, Bucuresti  
tel: 021.411.44.44, fax: 021.411.36.14  
[www.calorserv.ro](http://www.calorserv.ro) - [www.calor.ro](http://www.calor.ro)

## STERILIZATOARE CU ULTRAVIOLETE

### INSTRUCTIUNI DE INSTALARE SI UTILIZARE



**ATENTIE:**

**LUMINA EMANATA DE ACEASTA LAMPA POATE CAUZA ARSURI GRAVE OCHILOR SI PIELII NEPROTEJATE.**

**NU PRIVITI NICIODATA CATRE O LAMPA UV IN FUNCTIUNE.**

**NICIODATA NU INTERVENITI LA UN SISTEM UV DACA ESTE IN FUNCTIUNE**

**NOTA: durata de viata a unei lampi cu UV este de cca. 9000 ore. Inlocuiti lampa anual.**

#### **INSTRUCTIUNI PENTRU SIGURANTA**

1. Pentru evitarea unui eventual soc electric fiti atenti la apa ce s-ar putea afla in apropierea instalatiei electrice. Nu incercati sa reparati singuri instalatia decat daca situatia in care va aflati se gaseste in explicatiile despre rezolvarea anumitor probleme din manual.
2. Verificati cu grija sterilizatorul de apa dupa instalare. Nu trebuie conectat la tensiune daca exista apa pe partile ce trebuie sa fie uscate
3. Nu folositi sterilizatorul daca are un cablu sau priza avariate, sau daca acestea functioneaza incorect .
4. Intotdeauna deconectati sursa de apa si sterilizatorul inainte de a incepe operatiunile de curatare si intretinere. Niciodata nu trageti de cablu pentru deconectare.
5. Nu folositi sterilizatorul in alte scopuri decat cel pentru potabilizarea apei. Folosirea de accesorii neaprobrate sau nerecomandate de furnizor/ producator pot crea probleme de siguranta.



**CALOR SRL** - Str. Progresului nr. 30-40, sector 5, Bucuresti  
tel: 021.411.44.44, fax: 021.411.36.14  
[www.calorserv.ro](http://www.calorserv.ro) - [www.calor.ro](http://www.calor.ro)

6. Proiectat pentru folosirea in spatii inchise lipsite de umezeala si ferite de inghet.
7. Daca este necesar o prelungire a cablului de alimentare folositi doar cabluri cu aceleasi proprietati. Un cablu pentru amperaj si putere mai mica conduce la supraincalzirea sistemului. Dupa instalare asezati-l in asa fel incat sa nu fie agatat sau tras.

### PRECAUTII LA INSTALARE

Calitatea apei de intrare este extrem de importanta pentru obtinerea de performante optime pentru sistemul cu UV.

Instalati sterilizatorul doar cand apa are urmatoarele proprietati:

- Fe..... mai putin de 0.3 mg/l
- Hidrogen Sulfurat ..... mai putin de 0.05 mg/l
- Solide Suspendate .....mai putin de 10 mg/l
- Mangan ..... mai putin de 0.05 mg/l
- Duritate ..... < 7 °G

Daca duritatea depaseste aceasta valoare se recomanda montarea unei Statii de Dedurizare inaintea lampii.

Sterilizatorul este proiectat pentru a furniza apa fara bacterii, virusi, alge si fungi prin iradierea apei cu ultraviolete. Rezultatul consta intr-o apa sigura din punct de vedere bacteriologic fara uzul unor potentiale produse chimice daunatoare, fara agent desinfectant rezidual in apa.

### INSTALAREA

- Se va asigura o sursa de tensiune constanta standard **“SCHUKO”(220V;50Hz)**
- Balastul electronic trebuie conectat la camera reactorului din otel inoxidabil.
- Sterilizatorul se va monta in pozitie verticala cu conectorul lampii in sus si lasarea unei distante suficiente (inca odata lungimea sterilizatorului ) pentru a putea schimba lampa sau curata teaca de quart.(vezi fig. 1A)
- Balastul trebuie instalat fie deasupra fie langa camera reactorului. Acest lucru va preveni umezeala provenita din condensare in interiorul cutiei acestuia, ce ar putea provoca un defect al balastului.(vezi fig 1B)
- Instalati sterilizatorul numai pe conducta de apa rece.
- Daca il folositi pentru intreaga casa instalati-l inaintea oricarei alte ramificatii.
- Cel putin un filtru de sedimente de 5 microni trebuie sa preceada sterilizatorul. Ideal ar fi ca sterilizarea sa fie ultimul tratament aplicat apei inainte de consumul casnic.
- Inainte de instalarea lampii se va proceda la o dezinfectare a instalatiei sanitare de apa calda si rece prin spalarea cu clor pentru distrugerea oricarei contaminari reziduale..
- Sterilizatorul se va folosi numai in spatii inchise (casa) ferit de intemperii.

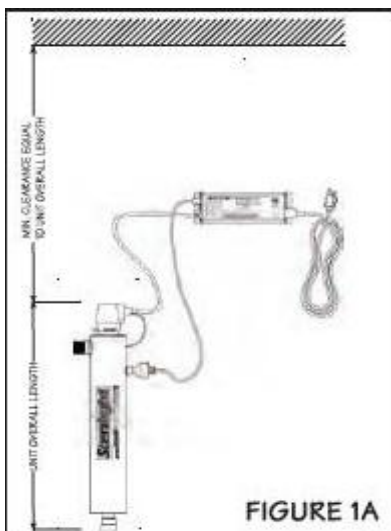
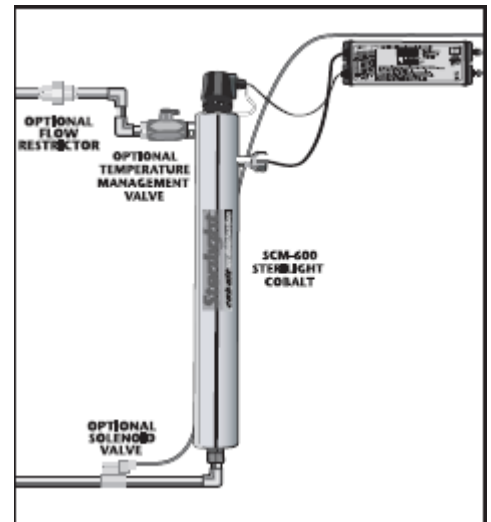
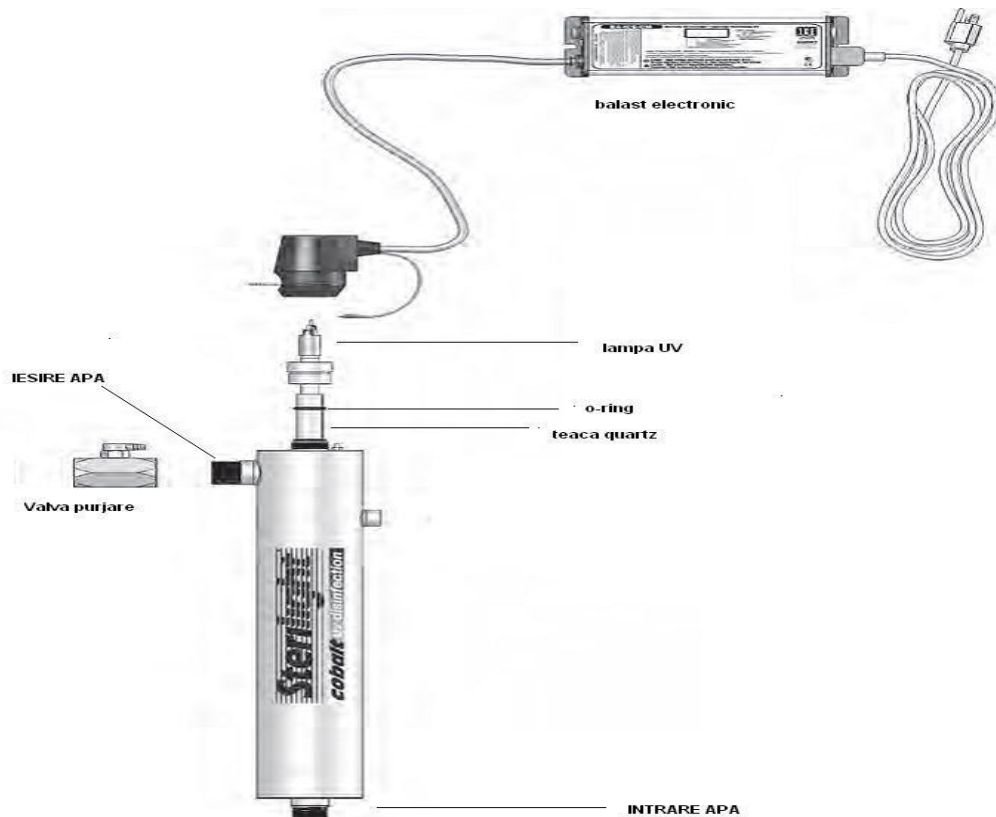


Fig. 1B





**CALOR SRL** - Str. Progresului nr. 30-40, sector 5, Bucuresti  
tel: 021.411.44.44, fax: 021.411.36.14  
[www.calorserv.ro](http://www.calorserv.ro) - [www.calor.ro](http://www.calor.ro)



1. Pentru transport lampa UV este pusa intr-un tub special din carton. Scoateti cu grija lampa din ambalaj, aveti grija sa nu atingeti sticla cu degetele. Introduceti lampa in tubul de quartz si in camera de iradiere, avand grija ca conexiunile electrice sa fie introduse ultimele. Fixati sterilizatorul pe perete cu bridele existente.
2. Aveti grija ca in jurul lampii sa exisiste suficient spatiu pentru a permite accesul pentru revizii si reparatii.
3. Pot fi folosite diferite metode de racordare a sterilizatorului la apa. Oricum sunt recomandate racordurile standard. Utilizarea unui limitator de debit este indicata pentru a respecta debitul de apa pentru care lampa a fost proiectata. Aceste limitatoare de debit sunt disponibile de la distribuitorul dvs. In plus se recomanda instalarea unui sistem de derivatie (by-pass) pentru folosirea de apa netratata in timpul reviziei lampii. **NOTA: inainte de a repune in functiune lampa dupa utilizarea apei in by-pass se va proceda la o serilizare pe baza de clor pentru a distruge toti contaminantii care ar fi putut intra in sistem de distributie al apei. NU LIPITI / SUDATI LEGATURILE / RACORDURILE IN TIMP CE LAMPA ESTE ATASATA. POT FI AVARIATE IZOLATIILE O-RING urilor.**
4. Inainte de reacordarea la alimentarea electrica verificati toate legaturile si conectorile sa fie corect executate, deschideti alimentarea cu apa si verificati sa nu existe scurgeri. Daca nu sunt scurgeri executati pasii urmasori
5. Legati firul verde ce vine de la alimentare la borna de impamantare a camerei UV. Indepartati piulita verde si treceti ochiul conector peste surub. Insurubati la loc cu o cheie fixa.
6. Sursa de alimentare electrica trebuie sa se gaseasca la mai putin de 1,5 m. **NU UTILIZATI O PRIZA DE CURENT A CAREI ALIMENTARE POATE FI CONTROLATA DE UN INTRERUPATOR.** Introduceti conectorul lampii UV in priza si verificati ca ledul ce indica alimentarea este aprins. Balastul va intra in modul de testare automata pentru verificarea bunei functionari.



**CALOR SRL** - Str. Progresului nr. 30-40, sector 5, Bucuresti  
tel: 021.411.44.44, fax: 021.411.36.14  
[www.calorserv.ro](http://www.calorserv.ro) - [www.calor.ro](http://www.calor.ro)

NOTA: daca balastul intra in pozitia de alarma opriti alimentarea electrica timp de 30 sec. pentru a-i permite resetarea.

NOTA: pentru ca sistemul are nevoie de o perioada de timp pentru a atinge capacitatea normala de functionare asteptati intre 3 si 5 minute pana sa folositi apa tratata. De altfel, pentru eliminarea aerului din sistem lasati apa sa curga prin sterilizator timp de 5 minute .

## INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE SI INTRETINERE

**NOTA: NU uitati sa deconectati sursa electrica inainte de executarea oricaror interventii la sterilizatorul UV.**

- I. Verificati regulat buna functionare a sterilizatorului.
- II. Pentru mentinerea nivelului ridicat de distrugere a bacteriilor si virusilor lampa UV trebuie inlocuita, dupa un an de functionare continua, cu una noua. De retinut este ca lampa trebuie sa fie aprinsa continuu, manevrele repetate de aprindere/stingere a lampii reduc considerabil durata de viata a lampii.
- III. Pentru a inlocui lampa UV trebuie sa intrerupeti, mai intai, alimentarea cu curent electric. Demontati conectorii lampii la balast si scoateti-o cu grija. Montati noua lampa avand grija sa nu atingeti sticla cu degetele pentru ca grasimile de pe mana pot ingreuna transmisia de ultraviolete. Daca totusi se intampla sa o atingeti, stergeti lampa cu alcool si introduceti-o cu grija in teaca de quartz. Conectati-o la balast . Reluati alimentarea cu curent electric. Verificati daca ledul care indica functionarea este aprins si porneste semnalul sonor al balastului.
- IV. Daca apa are in compozitie calciu sau magneziu (apa dura), fier sau mangan, teaca de quartz va necesita curatari periodice. Pentru a scoate teaca de quartz se indeparteaza mai intai lampa UV si apoi se executa pasii urmatoari:
  - a. Opriti alimentarea cu apa si deschideti un robinet in aval .
  - b. Indepartati conexiunea de jos a sterilizatorului si purjati camera UV (folositi un racord pentru a preveni varsarea apei);
  - c. Indepartati conectorii de aluminiu. (nu lasati teaca de quartz sa cada);
  - d. Indepartati cu grija o-ring-urile tecii de quartz. Este recomandat ca o-ring urile sa fie schimbate o data pe an.
  - e. Curatati teaca de quartz cu o carpa inmuata in otet sau alta solutie usor acida;
  - f. Remontati teaca de quartz ;
  - g. Ungeti o-ring urile cu vaselina siliconata, montati-le pe teaca de quartz si apoi remontati conectorii de aluminiu(este suficienta strangerea cu mana a acestora);
  - h. Refaceti toate legaturile, dati drumul la apa si verificati daca sunt scurgeri;
  - i. Remontati lampa UV si conectorul lampii dupa instructiunile anterioare;
  - j. Montati balastul si verificati daca ledul care indica functionarea este aprins si secventa de operare a balastului porneste.

**NOTA: daca sistemul a fost in starea de by-pass sau este contaminat dupa sterilizator ce va dezinfecata instalatia cu clor timp de 20 minute inainte de utilizarea apei.**



**CALOR SRL** - Str. Progresului nr. 30-40, sector 5, Bucuresti  
 tel: 021.411.44.44, fax: 021.411.36.14  
[www.calorserv.ro](http://www.calorserv.ro) - [www.calor.ro](http://www.calor.ro)

Model		SC-600
Flow Rate (95% UVT eol)	Standard (30mJ/cm <sup>2</sup> )	121.1 lpm (7.3 m <sup>3</sup> /Hr)
	NSF/EPA (40mJ/cm <sup>2</sup> )	90.8 lpm (5.4 m <sup>3</sup> /Hr)
Dimensions	Length	78.0 cm
	Diameter	8.9 cm
	Controller	24.1 x 8.1 x 6.4 cm
Inlet/Outlet Port Size		1" MNPT
Shipping Weight		8.6 kg
Electrical	Volts	100- 240V 50-60Hz
	Power Consumption	73 W
	Lamp Power	65 W
Ambient Temperature		2-40 °C (36-104 °F)
Maximum Operating Pressure		8.62 bar (125 PSI)
Audible Lamp Failure		Yes
Visual "Power On"		Yes
Reactor Chamber Material		304 S.S.
Lamp Replacement Indicator		Yes
Lamp Type		Sterilume™-HO (high-output)
Visual Lamp Life Remaining		Yes
Total Running Time		Yes

